

## ZMLUVA O POVERENÍ SPRACÚVANÍ M OSOBNÝCH ÚDAJOV

Zmluva je uzavretá podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej aj ako „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „Zákon“).

číslo zmluvy sprostredkovateľa tz2018-05-15jv1

číslo zmluvy prevádzkovateľa .....

### Článok 1 Zmluvné strany

#### Sprostredkovateľ

Organizácia : TOPSET Solutions s.r.o.  
Adresa : Hollého 2366/25B, 900 31 STUPAVA  
V zastúpení : štatutárny zástupca : Ing. Ján Vlček, Ing. Rastislav Vlček, konatelia  
obchodné záležitosti : Ing. Rastislav Vlček  
Bank. spoj. : Slovenská sporiteľňa a.s., Bratislava  
IČO : 46919805  
DIČ : 2023645162  
IČDPH : SK2023645162  
tel. :  
email :

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

#### Prevádzkovateľ

Organizácia : OBEC STREDA NAD BODROGOM  
Adresa : HLAVNÁ 174/391, STREDA NAD BODROGOM  
V zastúpení : štatutárny zástupca: ZOLTAN MENTO  
IČO : 00331970

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

### Článok 2 Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy (ďalej len ako „Zmluva“) je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov (ďalej aj ako „OÚ“) dotknutých fyzických osôb za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve. Osobné údaje dotknutých osôb sú, alebo môžu byť súčasťou Informačných systémov - počítačových programov WinCITY „názov programu“ a ich databáz a portálov [www.cintoriny.sk](http://www.cintoriny.sk), [www.cemetery.sk](http://www.cemetery.sk) a [www.samospravaonline](http://www.samospravaonline) (ďalej len ako „Programy“) Sprostredkovateľa, na ktoré nadobudol Prevádzkovateľ od Sprostredkovateľa licencie.

### Článok 3 Doba spracúvania osobných údajov

3.1 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje na základe pokynov od Prevádzkovateľa po nevyhnutnú dobu a len počas platnosti tejto Zmluvy a súčasne počas platnosti zmlúv na služby informačných technológií k Programom, ktoré má uzatvorené s Prevádzkovateľom, a ktoré obsahujú osobné údaje

dotknutých osôb. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

#### Článok 4

##### *Miesto spracúvania osobných údajov*

- 4.1 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa sám alebo prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa najmä, ale nielen prostredníctvom povereného pracovníka Sprostredkovateľa buď v sídle Sprostredkovateľa s archivovanými Programami od Prevádzkovateľa, vzdialeným prístupom zo sídla Sprostredkovateľa k počítačom a Programom Prevádzkovateľa, alebo osobne v sídle Prevádzkovateľa, alebo v sídle a/alebo na pracovisku ďalšieho sprostredkovateľa.

#### Článok 5

##### *Účel a povaha spracúvania osobných údajov*

- 5.1 Právnym základom pre uzatvorenie Zmluvy sú doteraz uzatvorené a platné zmluvy medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom, v ktorých je ustanovená povinnosť Sprostredkovateľa poskytovať Prevádzkovateľovi služby v oblasti informačných technológií (ďalej len ako „Služby IT“) k Programom a portálom, na ktoré nadobudol Prevádzkovateľ od Sprostredkovateľa licenciu a získal k nim prístup od Sprostredkovateľa. Programy a portály spravidla obsahujú osobné údaje dotknutých osôb. Uvedenými Službami IT sú napr. aktualizácie Programov, správa databáz, servis, údržba, podpora, zverejňovanie dokumentov a údajov a pod..
- 5.2 Pri poskytovaní Služieb IT Prevádzkovateľovi sa budú spracúvať osobné údaje, ktoré tvoria v zmysle znenia Článku 2 ods.1 Nariadenia GDPR súčasť informačných systémov (alebo sú určené na to, aby tvorili súčasť informačných systémov), a to na základe osobitných pokynov Prevádzkovateľa (formulár ktorých je v Programoch a na [www.topset.sk](http://www.topset.sk)) najmä, ale nie len prehliadaním Programov s osobnými údajmi, ich otváraním, opravami, úpravami, usporiadaním, preskupovaním, uchovávaním, vyhľadávaním, poskytovaním prenosom, štruktúrovaním, triedením, modifikovaním, zoskupovaním, zasielaním, zverejňovaním a pod..

#### Článok 6

##### *Zoznam spracúvaných osobných údajov*

- 6.1 Prevádzkovateľ je oprávnený spracúvať nasledujúce osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú súčasťou Programov (selektívne podľa jednotlivých Programov):
- meno, priezvisko, rodné priezvisko, akademický titul pred menom a za menom, pohlavie, štátne občianstvo, vzdelanie, spôsobilosť na právne úkony,
  - rodné číslo, dátum a miesto narodenia a úmrtia, miesto pochovania, rodinný stav, údaje o rodinných príslušníkoch,
  - adresa trvalého a prechodného pobytu, korešpondenčná adresa, adresa nehnuteľností v obci,
  - podpis, online identifikátor, lokalizačné údaje,
  - vlastníctvo nehnuteľností,
  - adresa emailov, telefónne čísla a iné údaje o komunikačnom spojení,
  - bankové spojenie s číslom účtu,
  - údaje o poistení a poisťovniach,
  - mzda, plat, odmeny, poberanie prídavkov na deti, údaje o odpracovanom čase, sumy podliehajúce výkonu rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom,
  - peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
  - neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu,

